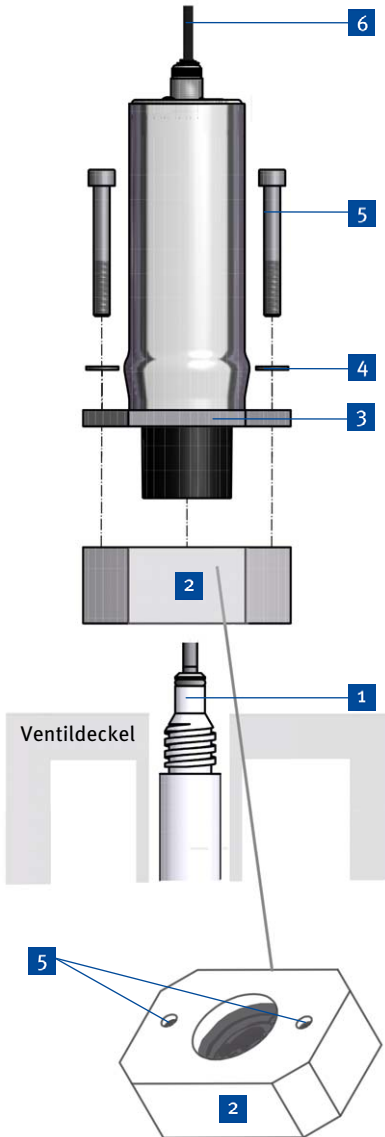


## Zündspulen-Umbausatz für CUMMINS®-Gasmotoren QSK60G und QSV81G/QSV91G



### 6 Vorbereitung

Bereiten Sie die Montage des Zündspulen-Umrüstsatzes wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die alte Zündspule inklusive Zündkerzenverlängerung sowie die Zündkerze.
2. Prüfen und reinigen Sie die Zündkerze. Zubehör für die Zündkerzenreinigung und – prüfung erhalten Sie bei MOTORTECH.
3. Reinigen Sie den Ventildeckel.

### Montage

Montieren Sie den Zündspulen-Umrüstsatz wie folgt:

4. Drehen Sie die Zündkerze in den Motor ein (Anzugsmoment gemäß Angaben von Motoren- und Zündkerzenhersteller).
5. Stecken Sie die PolyMot™-Zündkerzenverlängerung **1** auf die Zündkerze.
6. Befestigen Sie den Adapterflansch **2** und die Zündspule **3** mit den beiden Unterlegscheiben **4** und M8x65-Schrauben **5** (15 Nm/11 lb-ft) am Ventildeckel.
7. Stecken Sie den 5-poligen Stecker der Primärleitung **6** in den dafür vorgesehenen Anschluss der Motorverkabelung.
  - Die Montage der Zündspule ist abgeschlossen.

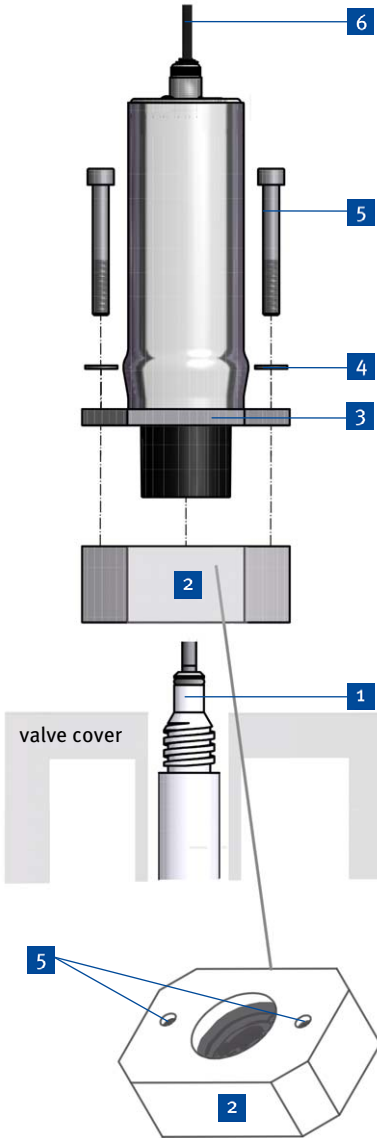
### Zündkerzenverlängerung warten

Prüfen Sie den Zustand der Zündkerzenverlängerung regelmäßig und wechseln Sie bei Bedarf die Dichtringe.

Nutzen Sie für die einfache Demontage der PolyMot™-Zündkerzenverlängerung das spezielle Ausziehwerkzeug von MOTORTECH.



## Ignition Coil Conversion Kit for CUMMINS® Gas Engines QSK60G and QSV81G/QSV91G



### 6 Preparation

Prepare the installation of the ignition coil conversion kit as follows:

1. Remove the old ignition coil with the spark plug extension and the spark plug.
2. Inspect and clean the spark plug. Equipment for cleaning and inspecting spark plugs is available at MOTORTECH.
3. Clean the valve cover.

### Installation

Install the ignition coil conversion kit as follows:

4. Screw the spark plug into the engine (torque according to the engine and spark plug manufacturer).
5. Plug the PolyMot™ spark plug extension 1 onto the spark plug.
6. Mount the adaptor flange 2 and the ignition coil 3 with two washers 4 and M8x65 screws 5 (15 Nm/11 lb-ft) onto the valve cover.
7. Plug the 5-pole connector of the primary lead 6 into the appropriate connection of the engine wiring.
  - The installation of the ignition coil is completed.



### Servicing the spark plug extension

Check the condition of the spark plug extension regularly and change the seals if necessary.

Use the spark plug extension removal tool from MOTORTECH for easy removal of the PolyMot™ spark plug extension.